НАЦИОНАЛЕН СТАТИСТИЧЕСКИ ИНСТИТУТ

НАЦИОНАЛНА АГЕНЦИЯ ЗА ПРИХОДИТЕ

ЕИК по БУЛСТАТ/ ТР
200486294

Отчетна единица: Ваган М. Тахмизян ЕООД
Гр. (с.) Пловдив
Община

Попълва се от приходната администрация
Териториална дирекция на НАП ..... ТСБ .....
Входящ № и дата

ГОДИШЕН ОТЧЕТ ЗА ДЕЙНОСТТА НА НЕФИНАНСОВИТЕ ПРЕДПРИЯТИЯ ПРЕЗ 2012 ГОДИНА

Данните в годишния отчет за дейността се попълват от всички нефинансови предприятия, съставящи баланс, на основание чл. 20 от Закона за статистиката.
Представянето на годишния отчет за дейността е **задължително** съгласно Закона за статистиката, Националната статистическа програма за 2013 г., Закона за корпоративното подоходно облагане (ЗКПО) и Закона за данъците върху доходите на физическите лица (ЗДДФЛ), в срок до 31 март 2013 г. за данъчнозадължените лица по ЗКПО и до 30 април 2013 г. за данъчнозадължените лица по ЗДДФЛ.
Неизпълнението на задълженията за попълване и представяне на годишния отчет за дейността се санкционира по чл. 52 от Закона за статистиката, чл. 276 от ЗКПО и чл. 83 от ЗДДФЛ.
Данните за Вашето предприятие се ползват и защитават съгласно действащата нормативна уредба, като се гарантира тяхната конфиденциалност.

№	Наименование на формуляра	Стр.
1.	Справка за предприятието през 2012 година	
2.	Справка за местните единици за 2012 година	
3.	Справка за група предприятия през 2012 година	
4.	Счетоводен баланс към 31.12.2012 година	
5.	Отчет за приходите и разходите за 2012 година	
6.	Отчет за собствения капитал за 2012 година	
7.	Отчет за паричните потоци за 2012 година	
8.	Справка за приходите и разходите от лихви за 2012 година	
9.	Справка за разходите за придобиване на дълготрайни материални активи за 2012 година	
10.	Справка за разходите за придобиване и поддържане на дълготрайни материални (ДМА) и нематериални (ДНА) активи с екологично предназначение за 2012 година	
11.	Справка за платените данъци и такси за 2012 година	
12.	Справка за нетекущите (дълготрайните) активи към 31.12.2012 година	
13.	Справка за вземанията и задълженията, разпределени по институционални сектори към 31.12.2012 година	
14.	Справка за притежаваните ценни книжа и финансови деривати по институционални сектори към 31.12.2012 година	
15.	Отчет за заетите лица, средствата за работна заплата и други разходи за труд за 2012 година	
16.	Справка за чуждестранните преки инвестиции към 31.12.2012 година	
17.	Справка за приходите на строителните предприятия по видове строителство през 2012 година	
18.	Справка за приходите от продажби на предприятията, предоставящи бизнес услуги по видове продукти през 2012 година	
19.	Справка за приходите от продажби на стоки, материали и комисионни от търговско-посредническа дейност в раздел „Търговия на едро и дребно с автомобили и мотоциклети, техническо обслужване и ремонт" през 2012 година	
20.	Справка за приходите от продажби на стоки, материали и комисионни от търговско-посредническа дейност в раздел „Търговия на дребно, без търговията с автомобили и мотоциклети" през 2012 година	
21.	Справка за продажбите и търговските обекти през 2012 година	
22.	Отчет за наличностите, постъпленията и разходите на суровини и материали за 2012 година	
23.	Отчет за разходите на горива и енергия за 2012 година	
24.	Справка за производството и продажбите на енергийни продукти за 2012 година	
25.	Справка за научноизследователската и развойна дейност (НИРД) през 2012 година	
26,	Справка за иновационната дейност на предприятието през периода 2010-2012 година	
27.	Справка за производството и продажбите на промишлени продукти за 2012 година	

Отчетна единица: Ваган М. Тахмизян ЕООД
Гр. (с.) Пловдив
Община

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
200486294

СЧЕТОВОДЕН БАЛАНС КЪМ 31.12.2012 ГОДИНА

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Записан, но невнесен капитал	**01000**		
Б. Нетекущи (дълготрайни) активи			
I. Нематериални активи			
Продукти от развойна дейност	02110		
Концесии, патенти, лицензии, търговски марки, програмни продукти и други подобни права и активи	02120		
в това число:			
За водноелектрически централи	02121		
За вятърни генератори	02122		
За слънчеви колектори	02123		
За термопомпи	02124		
Търговска репутация	02130		
Предоставени аванси и нематериални активи в процес на изграждане	02140		
в т. ч. предоставени аванси	02141		
Общо за група I	**02100**		
II. Дълготрайни материални активи			
Земи и сгради	02210		
Земи	02211		
Сгради	02212		
Машини, производствено оборудване и апаратура	02220		
в това число:			
За водноелектрически централи	02221		
За вятърни генератори	02222		
За слънчеви колектори	02223		
За термопомпи	02224		
Съоръжения и други	02230		
Предоставени аванси и дълготрайни материални активи в процес на изграждане	02240		
в т. ч. предоставени аванси	02241		
Общо за група II	**02200**		
III. Дългосрочни финансови активи			
Акции и дялове в предприятия от група	02310		
Предоставени заеми на предприятия от група	02320		
Акции и дялове в асоциирани и смесени предприятия	02330		
Предоставени заеми, свързани с асоциирани и смесени предприятия	02340		
Дългосрочни инвестиции	02350		
Други заеми	02360		
Изкупени собствени акции номинална стойност	02370		
Общо за група III	**02300**		
IV. Отсрочени данъци	**02400**		
Общо за раздел Б	**02000**		

АКТИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
В. Текущи (краткотрайни) активи			
I. Материални запаси			
Суровини и материали	03110		1
Незавършено производство	03120		
в т. ч. млади животни и животни за угояване и разплод	03121		
Продукция и стоки	03130		
Продукция	03131		
Стоки	03132		
Предоставени аванси	03140		
Общо за група I	**03100**		1
II. Вземания			
Вземания от клиенти и доставчици	03210	2	
в т.ч. над 1 година	03211		
Вземания от предприятия от група	03220		
в т.ч. над 1 година	03221		
Вземания, свързани с асоциирани и смесени предприятия	03230		
в т.ч. над 1 година	03231		
Други вземания	03240	7	
в т.ч. над 1 година	03241		
Общо за група II	**03200**	9	
III. Инвестиции			
Акции и дялове в предприятия от група	03310		
Изкупени собствени акции номинална стойност	03320		
Други инвестиции	03330		
Общо за група III	**03300**		
IV. Парични средства			
Касови наличности и сметки в страната	03410	54	56
Касови наличности в лева	03411	54	56
Касови наличности във валута (левова равностойност)	03412		
Разплащателни сметки	03413		
Блокирани парични средства	03414		
Парични еквиваленти	03415		
Касови наличности и сметки в чужбина	03420		
Касови наличности в лева	03421		
Касови наличности във валута	03422		
Разплащателни сметки във валута	03423		
Блокирани парични средства във валута	03424		
Общо за група IV	**03400**	54	56
Общо за раздел В	**03000**	63	57
Г. Разходи за бъдещи периоди	**04000**		
Сума на актива (А+Б+В+Г)	**04500**	63	57

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Собствен капитал			
I. Записан капитал	**05100**	5	5
Акционерен капитал	05110		
Котирани акции на финансовите пазари	05111		
Некотирани акции на финансовите пазари	05112		
Други видове записан капитал	05120	5	5
в т. ч. допълнителен капитал (апортни вноски)	05121		
II. Премии от емисии	**05200**		
III. Резерв от последващи оценки	**05300**		
в т. ч. резерв от последващи оценки на финансови инструменти	05310		
IV. Резерви			
Законови резерви	05410		
Резерв, свързан с изкупени собствени акции	05420		
Резерв съгласно учредителен акт	05430		
Други резерви	05440		
в т. ч. допълнителни резерви	05441		
Общо за група IV	**05400**		
V. Натрупана печалба (загуба) от минали години			
Неразпределена печалба	05510	20	11
Непокрита загуба	05520		
Общо за група V	**05500**	20	11
VI. Текуща печалба (загуба)	**05600**	5	9
Общо за раздел А	**05000**	30	25
Б. Провизии и сходни задължения			
Провизии за пенсии и други подобни задължения	06100		
Провизии за данъци	06200		
в т.ч. отсрочени данъци	06210		
Други провизии и сходни задължения	06300		
Общо за раздел Б	**06000**		
В. Задължения			
Облигационни заеми	07100		
До 1 година	07101		
Над 1 година	07102		
в това число:			
Конвертируеми облигационни заеми	07110		
До 1 година	07111		
Над 1 година	07112		
Задължения към финансови предприятия	07200	25	27
До 1 година	07201		
Над 1 година	07202	25	27
Получени аванси	07300		
До 1 година	07301		
Над 1 година	07302		

ПАСИВ			
Раздели, групи, статии	Код на реда	Сума - хил.лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
Задължения към доставчици	07400		
До 1 година	07401		
Над 1 година	07402		
Задължения по полици	07500		
До 1 година	07501		
Над 1 година	07502		
Задължения към предприятия от група	07600		
До 1 година	07601		
Над 1 година	07602		
Задължения, свързани с асоциирани и смесени предприятия	07700		
До 1 година	07701		
Над 1 година	07702		
Други задължения	07800	8	5
До 1 година	07801	8	5
Над 1 година	07802		
в това число:			
Към персонала	07810		2
До 1 година	07811		2
Над 1 година	07812		
Осигурителни задължения	07820	2	2
До 1 година	07821	2	2
Над 1 година	07822		
Данъчни задължения	07830	2	1
До 1 година	07831	2	1
Над 1 година	07832		
Общо за раздел В	**07000**	33	32
До 1 година	07001	8	5
Над 1 година	07002	25	27
Г. Финансирания и приходи за бъдещи периоди	**08000**		
в това число:			
Финансирания	08001		
Приходи за бъдещи периоди	08002		
Сума на пасива (А+Б+В+Г)	**08500**	63	57

КАЧЕСТВОТО Е НАШАТА ЦЕЛ • Вахан М. Тахмизян • Застрахователен брокер

Дата: 31.01.13 г.

Ръководител: Вахан Тахмизян

Съставител: Зарухи Маилян
(име,презиме,фамилия) (подпис)

Лице за контакт: Вахан Тахмизян
(име,презиме,фамилия)

620799
(телефон)

Отчетна единица: Ваган Н. Тахмизян ЕООД
Гр. (с.) Пловдив
Община

ЕИК по БУЛСТАТ / ТР
200486294

ОТЧЕТ ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ЗА 2012 ГОДИНА

Наименование на разходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Разходи			
I. Разходи за оперативна дейност			
Намаление на запасите от продукция и незавършено производство	10100		
Разходи за суровини, материали и външни услуги	10200	12	13
Суровини и материали	10210	3	3
Външни услуги	10220	9	10
Разходи за персонала	10300	8	5
в това число:			
Разходи за възнаграждения	10310	7	4
в т. ч. компенсируеми отпуски	10311		
Разходи за осигуровки	10320	1	
от тях: осигуровки, свързани с пенсии	10321		
Разходи за амортизация и обезценка	10400		
Разходи за амортизация и обезценка на дълготрайни материални и нематериални активи	10410		
в това число:			
Разходи за амортизация	10411		
Разходи от обезценка	10412		
Разходи от обезценка на текущи (краткотрайни) активи	10420		
Други разходи	10500		
в това число:			
Балансова стойност на продадените активи	10510		
Провизии	10520		
Общо за група I	**10000**	20	18
II. Финансови разходи			
Разходи от обезценка на финансови активи, включително инвестициите, признати като текущи (краткосрочни) активи	11100		
в т.ч. отрицателни разлики от промяна на валутни курсове	11110		
Разходи за лихви и други финансови разходи	11200	3	4
в това число:			
Разходи, свързани с предприятия от група	11210		
Отрицателни разлики от операции с финансови активи	11220		
Общо за група II	**11000**	3	4
Б. Печалба от обичайна дейност	**14000**		10
III. Извънредни разходи	**12000**		
в т.ч. за природни и други бедствия	12100		
Общо разходи (I + II + III)	**13000**		22
В. Счетоводна печалба (общо приходи - общо разходи)	**14100**	6	15
IV. Разходи за данъци от печалбата	**14200**	1	1
V. Други данъци, алтернативни на корпоративния данък	**14300**		
Г. Печалба (В - IV - V)	**14400**	5	9
Всичко (Общо разходи + IV + V + Г)	**14500**	29	32

Наименование на приходите	Код на реда	Сума - хил. лв.	
		текуща година	предходна година
а	б	1	2
А. Приходи			
I. Приходи от оперативна дейност			
Нетни приходи от продажби	15100	29	32
Продукция	15110		
Стоки	15120		
Услуги	15130	29	32
в това число:			
Приходи от търговско-посредническа дейност	15131		
Приходи от наеми	15132		
Приходи от промишлени услуги, вкл. на ишлеме	15133		
Увеличение на запасите от продукция и незавършено производство	15200		
Разходи за придобиване на активи по стопански начин	15300		
в т. ч. със строителен характер	15310		
Други приходи	15400		
в това число:			
Приходи от финансирания	15410		
от тях: от правителството	15411		
Приходи от продажби на суровини и материали	15420		
Приходи от продажби на дълготрайни активи	15430		
Общо за група I	**15000**	29	32
II. Финансови приходи			
Приходи от участия в дъщерни, асоциирани и смесени предприятия	16100		
в т. ч. приходи от участия в предприятия от група	16110		
Приходи от други инвестиции и заеми, признати като нетекущи (дългосрочни) активи	16200		
в т. ч. приходи от предприятия от група	16210		
Други лихви и финансови приходи	16300		
в това число:			
Приходи от предприятия от група	16310		
Положителни разлики от операции с финансови активи	16320		
Положителни разлики от промяна на валутни курсове	16330		
Общо за група II	**16000**		
Б. Загуба от обичайна дейност	**19000**		
III. Извънредни приходи	**17000**		
в т.ч. получени застрахователни обезщетения	17100		
Общо приходи (I + II + III)	**18000**	29	32
В. Счетоводна загуба (общо приходи - общо разходи)	**19100**		
Г. Загуба (В + IV + V)	**19200**		
Всичко (Общо приходи + Г)	**19500**	29	32

СПРАВКА ЗА ПРИХОДИТЕ И РАЗХОДИТЕ ПО ВИДОВЕ И ИКОНОМИЧЕСКИ ДЕЙНОСТИ ЗА 2012 ГОДИНА

Раздел I. Приходи от оперативна дейност

(Хил. левове)

Видове	Код на реда	Отчет за годината
а	б	1
Бруто приходи от продажби (код 15100 вкл. акцизи, без ДДС)	15500	29
в т. ч. приходи от населението*	15510	
Приходи от извършени работи по договор като подизпълнител	15600	
Левова равностойност на валутните приходи от износ (без приходите от продажби на дълготрайни активи по код 15430)	15700	
в т. ч. приходи от предоставени услуги на чуждестранни клиенти	15710	
от тях: от страни членки на ЕС	15711	
Приходи от услуги на ишлеме	15800	
в т. ч. на чуждестранни клиенти	15810	
Приходи от продажби на странични продукти, произведени от дейности, свързани с околната среда**	15900	

* За здравните заведения да се включват само заплатените от пациентите услуги.

** Включват се само приходите от продажби на странични продукти, получени от съоръжения и дейности, класифицирани като такива за околната среда. Приходите от продажби на странични продукти могат да се посочат само ако тези продукти не са основен източник на доход за предприятието, напр. продажби на гипс от газови филтри на високи комини.